



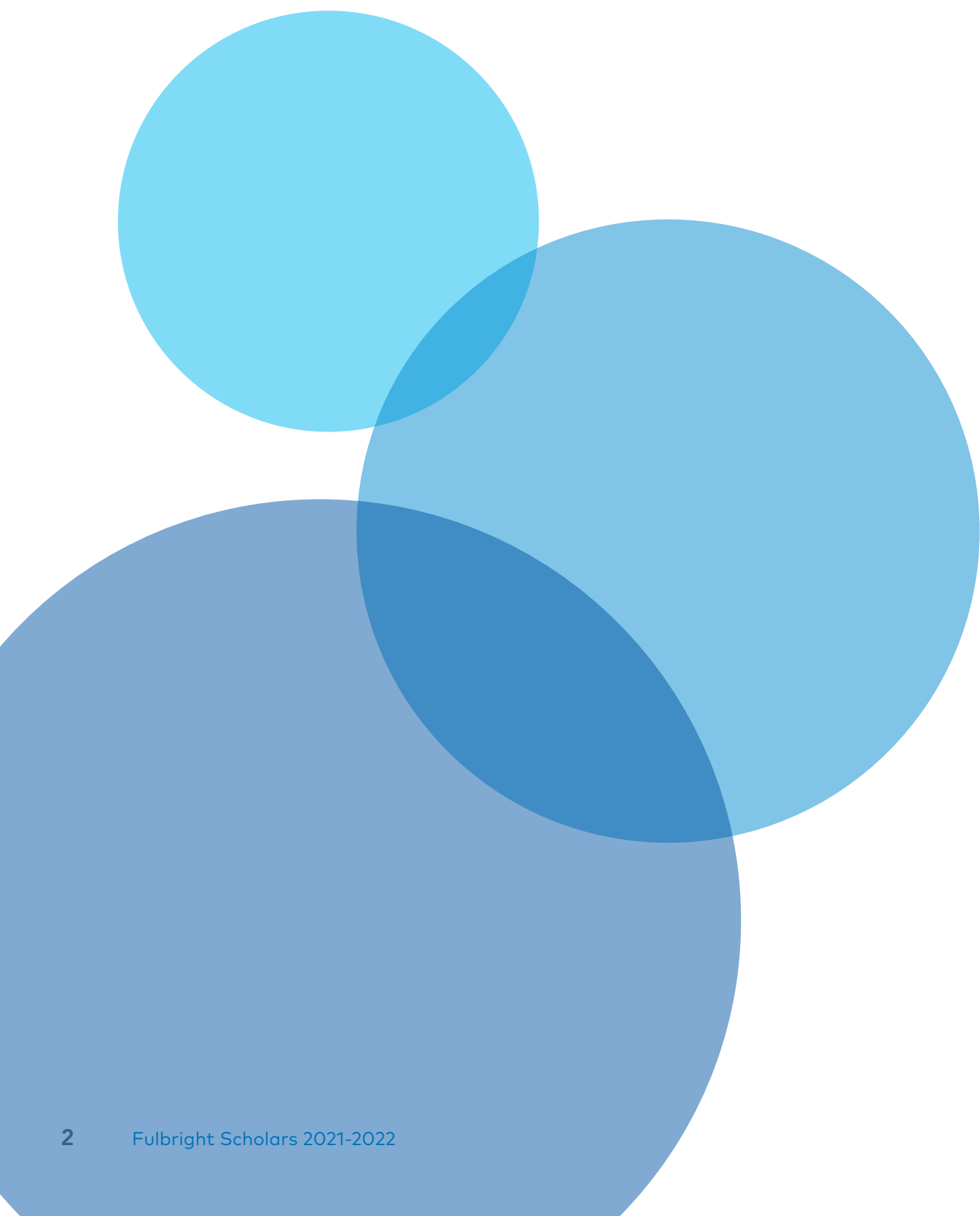
Fulbright

Visiting Scholars 2021-2022

NEWSLETTER

ВІСНИК № 32

Вересень 2021





Dear Friends and Colleagues:

It is with great pleasure that I would like to present the 2021-2022 cohort of Ukrainian Fulbright scholars, their research projects and American host institutions. This year is an especially exciting time to be participating in the program as we celebrate the 75th Anniversary of Fulbright worldwide. Join us by sharing your stories, ideas, and discoveries throughout your Fulbright journey on our webpages, at #Fulbright75, and with your new friends and colleagues you will soon make. The impact of Fulbright is visible not only in the development of mutual knowledge and understanding between Ukrainians and Americans, but also in the mutual enrichment of our societies.

You are part of a great history of friendship. American author John Steinbeck (who is from my home state) went to Kyiv in 1947; in his journal he wrote that in Ukraine “there is a fine feeling of friendship.” It is in this same spirit that Americans and Ukrainians continue today our joint effort to advance scientific knowledge, cultural diversity, and to educate future generations of scholars and leaders. I am grateful to my predecessors, the four Directors who have built the Fulbright program in Ukraine since its beginning in 1998: William Gleason (1998-2000); Martha Bohachevsky-Chomiak (2000-2006); Myron Stachiw (2006-2013); and Marta Kolomayets (2013-2020). We reserve a special place for Marta Kolomayets in our memory. Each of these leaders have worked at the highest levels of their individual fields of knowledge and practice. They have risen to every challenge with noble hearts and deep humility, and they have demonstrated solidarity and friendship with Ukraine in good times and difficult times—through all 30 years of Ukraine’s independence! They have led the program during two revolutions (Orange 2004 and Maidan 2013-14), a military conflict, and global pandemic. The staff at the Fulbright office also has performed at the highest levels at every opportunity. But most of all, I am grateful to you—students, teachers, university administrators, and alumni for your close cooperation and sincere support for the activities of the program. Our community of scholars, students, administrators, journalists, alumni, and others only continues to grow.



Your time in America will undoubtedly widen your perspective, challenge your scientific methodology, and, hopefully, provide you with the chance to gain more from your experience than you had ever expected. In the first sentence of Steinbeck’s journal, he wrote about looking from the airplane at the open landscape of Ukraine: “The huge bread basket of Europe, the coveted land for centuries, the endless fields lay below us, yellow and with wheat and rye, some of it already harvested, and some of it being harvested. There was no hill, no eminence of any kind. The flat stretched away to a round unbroken horizon.” Written nearly 75 years ago, this description still applies. The “round unbroken horizon” is more broadly what sustains all of us—our research, our art, our words that bring the world closer together, no matter where we are or where we come from.

Most of all, it is with faith in our shared history, in you, and your unique impact on future generations that I would like to welcome and congratulate you as we both embark with Fulbright on a journey in this momentous year. It is with sincere gratitude for my own Fulbright year (2017-2018), as well as many years as an academic researcher and writer at universities in the U.S. and Canada, and my time as a Peace Corps volunteer (2005-2007), that I enact combined experiences in my strong commitment to scientific innovation and creativity in taking up the mantle of serving you and our community as Director of Fulbright Ukraine. Together, we will continue the tradition of international educational and cultural exchange that has come before us, and that is rooted in respect for a diverse and more peaceful world.

Happy 75th Anniversary of Fulbright! & Happy 30th Anniversary of the Independence of Ukraine!

May all inspiration be yours,

Dr. Jessica Zychowicz
Director, Fulbright Program in Ukraine
Institute of International Education • Kyiv Office

Дорогі друзі й колеги!

З превеликою приємністю представляємо Вам когорту українських фулбрайтівських науковців – стипендіатів Fulbright Visiting Scholar Program 2021–2022, їхні дослідницькі проекти та американські гостьові інституції, з якими вони співпрацюватимуть упродовж цього року. Цьогоріч у всьому світі святкуємо 75-у річницю створення Програми імені Фулбрайта. Тож Вам, дорогі стипендіати, випала особлива нагода вписати свою сторінку в біографію Програми. Запрошуємо Вас долучитися до багатоактного і взаємнобагачувального спілкування. Допишуйте в соцмережах і на спеціально створеній платформі #Fulbright75, діліться своїми історіями наукових пошуків, особистими спостереженнями і враженнями, новими осягами й ідеями, що ними безумовно буде наповнена Ваша фулбрайтівська подорож. Вплив Фулбрайта помітний не тільки у творенні спільного знання та взаєморозуміння між українцями й американцями, але й в обопільному збагаченні наших суспільств.

Ви – частина великої історії дружби. Американський письменник Джон Стейнбек (родом із мого рідного штату) був у Києві в 1947 році. У своєму щоденнику він писав, що в Україні є «прекрасне почуття дружби». Саме в такому дусі дружби й взаємоповаги американці та українці спільними зусиллями витворюють нові знання і просувають культурне розмаїття, і саме на міцності їхніх дружніх стосунків ґрунтується виховання майбутніх поколінь вчених та лідерів. Зі словами вдячності хочу згадати своїх попередників – чотирьох директорів, що розбудовували Програму імені Фулбрайта в Україні з 1998 року: Вільям Глісон (1998–2000); Марта Богачевська-Хомяк (2000–2006); Мирон Стахів (2006–2013); Марта Коломиєць (2013–2020), якої більше немає з нами, але вона назавжди залишиться в нашій пам'яті. Вони працювали з належною долею самопошанування, вкладали свій професійний талант, серце й душу в становлення Програми в Україні, переживали ключові події української історії разом з Україною. Очолюючи Програму під час двох революцій (Помаранчевої 2004 й Майдану 2013–2014), збройного конфлікту на Сході України й в умовах пандемії, вони гідно приймали виклики разом із командою Офісу – завжди з вірою в українську справу і глибокою повагою до історії та культури України.

Слова особливої подяки хочу висловити студентам, викладачам, адміністраторам університетів, фулбрайтівським випускникам за тісну співпрацю та щире підтримку діяльності Програми. Наша спільнота росте, і кожен із Вас долучився до її зростання.

Ваш час в Америці безперечно розширить ваш кругозір, кине виклик вашій науковій методології і, сподіваюся, дасть можливість почерпнути більше з вашого досвіду, ніж ви коли-небудь очікували.

Стейнбек свої подорожні нариси про Україну розпочинає описом її неозорих краєвидів, що він їх споглядав за вікном літака: «Величезна житниця Європи, століттями жадана земля, безкраї поля відкрилися перед нами, жовті поля стиглої пшениці й жита, на деяких із них урожай уже зібрано, а на решті ще збирають. Без жодного пагорба й височини. Рівнина, що простягалася до округлого безкрайого горизонту». «Округлий безкрай горизонт», що його Стейнбек змалював майже 75 років тому, якнайкраще віддзеркалює нас і наш світ – неозорий і тісно переплетений у наших наукових пошуках, мистецтві, словах.

З вірою в нашу спільну історію, у вас і нашу з вами працю задля добра й миру нинішнього й майбутнього поколінь, вітаю вас, дорогі стипендіати, у Фулбрайтівській родині! Бувши учасницею міжнародних наукових обмінів та проєктів, і зі щирою вдячністю за можливість участі в Програмі імені Фулбрайта в Україні у 2017–2018 році, проведення досліджень в університетах США та Канади, а також волонтерську діяльність у Корпусі Миру у 2005–2007 рр., я намагатимусь застосовувати попередньо набутий досвід наукової творчості й інновацій у своїй праці на посаді Директора Програми імені Фулбрайта в Україні. Разом із вами ми продовжуватимемо традиції міжнародної освіти й наукових обмінів, що глибоко вкорінені в повазі до розмаїтого світу та задля збереження миру в ньому.

Щиро вітаю зі 75-річчям Програми імені Фулбрайта та 30-річчям Незалежності України!

Зичу Вам невичерпної наснаги,

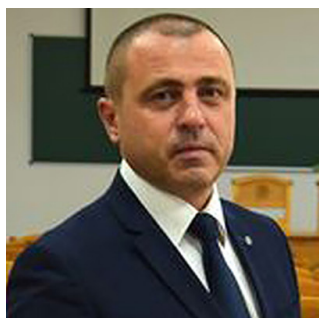
Д-р Джесіка Зихович
Директорка
Програма імені Фулбрайта в Україні,
Представництво Інституту міжнародної освіти

Fulbright Visiting Scholar Program:

Проведення досліджень в університетах США, дослідницьких центрах, бібліотеках, музеях, архівах тощо тривалістю від трьох до дев'яти місяців. У конкурсі можуть брати участь кандидати та доктори наук; діячі культури, фахівці з бібліотекарства, журналісти, юристи, дослідники без наукового ступеня – з досвідом роботи не менше семи років та наявними публікаціями у вітчизняних й/або іноземних наукових фахових виданнях.

Реченець подання документів – **15 жовтня** щороку

<https://fulbright.org.ua/uk/fulbright-visiting-scholar-program/>



Fulbright Visiting Scholar Program

Оксана Байєр

Університет імені Альфреда Нобеля, Дніпро

Психологія | Вивчення якісних методів дослідження в психології

Duquesne University, Pittsburgh, PA

bayer.oxana@gmail.com



Ціль проєкту Оксани Байєр – навчитися новій дослідницькій методології в психології та привезти її в Україну. Під якісним дослідженням наразі розуміють таке дослідження, що містить аналіз та інтерпретацію текстів із метою знайдення патернів, які описують певний феномен. Такі дослідження називають м'якими (на противагу жорстким кількісним), вільними (тобто неформалізованими) та етнографічними (у порівнянні з анкетуванням, що використовують для опитування суспільної думки). Наразі якісні дослідження виявляються найадекватнішим методом та засобом вивчення суб'єктивності, адже апелюють до самого суб'єкта як телеологічного, активного, такого, хто має усвідомлені цілі й спроможний про них розповісти, що, до речі, втілюється в ставленні до досліджуваних як до експертів, співучасників, навіть співавторів дослідження. Фахівці виокремлюють чимало таких методів, одними з найвідоміших є феноменологічне інтерв'ю, обґрунтована теорія, дискурс-аналіз.

Якісні дослідження досі недооцінені в психології, їх часто розглядають як початкову стадію «серйозного кількісного» дослідження. Проте, згідно з Американською

психологічною асоціацією, кожного року все більше академічних журналів, навіть найсучасніших за вимогами до публікацій, частіше друкують статті з такими роботами, усвідомлюючи цінність знання, що вони несуть. Безперечні переваги досліджень, реалізованих за допомогою якісних методів, – це вивчення різноманіття поза межами панівної культури та набору цінностей (наприклад, представників меншостей або певних етично суперечливих питань); наближення до явищ, які раніше не вивчалися за браком діагностичного інструментарію; нарешті, це надзвичайно яскраві й багаті дані, що їх можна здобути й вивчати.

В українській психології робляться лише поодинокі спроби напрацювань за допомогою якісних методів дослідження. Водночас, у США існують факультети, присвячені розвитку феноменології та якісних методів у психології. В Університеті Дюкейн, під кураторством проф. Елізабет Файн, очільниці факультету, Оксана Байєр зможе набути неоціненний досвід: прослухати відповідні академічні курси від кількох провідних фахівців, взяти участь у якісному дослідженні, що його реалізують члени факультету, здобути краще розуміння якісної методології, аби мати змогу привезти її в Україну й популяризувати у викладацькій та дослідницькій роботі. Оксана зможе попрацювати у відомих на весь світ Simon Silverman Phenomenology Center та the Center of Interpretative and Qualitative Research (CIQR).

Оксана має чітко визначені плани, як поширити отримані знання і зробити їх доступними українським дослідникам. Вона запланувала підготовку україномовної статті з описом свого досвіду щодо можливостей, обмежень та коректної процедури якісного дослідження; прагне включити отримані знання в дисципліни, що вона викладає; продовжить збір та аналіз інтерв'ю та завершить власне дослідження досвіду соціальних репресій у радянській Україні в межах докторської дисертаційної роботи.



Oxana Bayer

Alfred Nobel University, Dnipro

Psychology | *Studying Qualitative Research Methods in Psychology*

Duquesne University, Pittsburgh, PA

bayer.oxana@gmail.com

The objective of Oxana Bayer's project is to learn a new research methodology in psychology and bring it to Ukraine. Now qualitative research is seen as the one containing analysis and interpretation of texts with the purpose of finding patterns that describe a particular phenomenon. Such research is called mild (as opposed to strict quantitative), free (that is not formalized), and ethnographic (in comparison with surveys used to get public opinion). For the moment qualitative research appears to be the most adequate method and means to learn subjectivity as it appeals to the subject themselves as teleologic, active, aware of their goals and able to speak about them that is embodied in the attitude towards research participants as experts and even co-authors of the research. Specialists single out quite a few such methods, one of the most famous of which are phenomenologic interview, grounded theory, and discourse analysis.

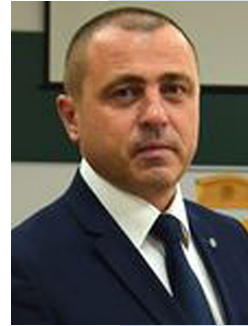
Qualitative research is still underestimated in psychology and often considered a beginning stage of "more serious quantitative" research. Meanwhile, according to the American Psychological Association, every year more and more academic research journals, even those with the strictest demands for publications, get these articles published, aware of the value of knowledge they bring. Unquestionable advantages of research carried out with the help of qualitative methods reside in investigating diversity beyond the dominant culture and set of values (for instance, representatives of minorities or certain ethically controversial matters) and approaching phenomena not studied before due to the absence of diagnostic tools. Finally, these are extremely rich and bright data that can be obtained and learned.

Only first attempts are made to make research on the basis of qualitative methodology in Ukrainian psychology. At the same time, there are departments in the US devoted to the development of phenomenology and qualitative methods in psychology. In Duquesne University, under the mentorship of Prof. Elizabeth Fein, the Chair of the Department of Psychology, Oxana Bayer is gaining invaluable experience: listening to relevant academic courses of several leading specialists, participating in qualitative research carried out by the members of the department, and obtaining a better vision of qualitative methodology in order to bring it back to Ukraine and popularize it in teaching and research work. Oxana will be able to participate in programming offered through the world-renowned Simon Silverman Phenomenology Center and the Center of Interpretative and Qualitative Research (CIQR).

Oxana has clearly defined her plans in how to spread the knowledge she will get and make it accessible to Ukrainian scholars. She will publish an article in Ukrainian describing her experience, possibilities, limitations, and correct procedures of qualitative research; she strives to include this knowledge to the subjects she teaches. She will also continue collecting and analyzing interviews in order to complete her own research toward her dissertation on the experience of social repressions in Soviet Ukraine.

Едуард Балашов

Національний університет «Острозька академія», Острог
Психологія | *Психологічні особливості та характеристики
саморегульованого навчання студентів університету*
University at Albany, State University of New York, Albany, NY
eduard.balashov@oa.edu.ua



Основною метою проекту доктора психологічних наук Едуарда Балашова є поглиблення теоретичних і практичних знань у галузі саморегульованого навчання студентів та опанування передовою методологією вивчення його психологічних особливостей і характеристик на основі передового досвіду США. Увага дослідника буде зосереджена, зокрема, на проведенні теоретичного аналізу та емпіричного визначення психологічних характеристик американських студентів, а також основних аспектів і механізмів його формування в процесі навчання; порівняльному аналізі саморегуляції навчальної діяльності американських та українських студентів; розробленні теоретико-методологічних рекомендацій для українських освітян щодо відповідного впровадження саморегульованого навчання у вітчизняний освітній процес. Це уможливить визначення основних психологічних характеристик та найбільш ефективних чинників упровадження саморегульованого навчання в навчальний процес.

Дослідження в основному представлятиме соціально-педагогічний та психологічний підхід, однак у теоретичному та методологічному вимірах буде

міждисциплінарним. У результаті планується обґрунтувати педагогічну та психологічну значущість саморегуляції в навчанні студентів та продемонструвати її важливість та актуальність для української вищої освіти у сфері планування навчальних програм та навчання студентів. Планується, що очікувані результати дослідження будуть відрізнятися від робіт інших авторів своєю новизною.

Поняття саморегульованого навчання тісно пов'язані з поняттям «навчитися вчитися» і впроваджені в американській системі вищої освіти, у той час як їх усе ще потрібно розробити для української вищої школи. Доктор Балашов планує комплексно оцінити та порівняння розвиток американських та українських освітніх традицій. Більшість доступних наукових робіт не дають змогу зазначити взаємозв'язок національних особливостей українського світогляду та американських освітніх традицій, тож очікується, що це буде доведено результатами досліджень Едуарда Балашова.

Заплановані науково-дослідні заходи мають допомогти вищим навчальним закладам обох країн розвинути тісні взаємовідносини та наукову співпрацю у сфері міжкультурної комунікації, мультикультуралізму, інформаційної діяльності та технологій, зв'язків із громадськістю та транскордонного співробітництва. Це завдання відповідає положенням державної концепції розвитку української вищої освіти та принципам українського законодавства у сфері вищої освіти. Результати також будуть поширені серед українських студентів та науковців, а також у європейському академічному середовищі. Результати проекту будуть оцінені та об'єднані в теоретико-методологічні рекомендації для використання в академічних колах. Про результати планується повідомити в науковій публікації в міжнародному фаховому журналі з психології, який індексується в базах даних SCOPUS та / або Web of Science.

Eduard Balashov

National University of Ostroh Academy, Ostroh

Psychology | *Psychological Characteristics of Self-Regulated Learning of University Students Research Methods in Psychology*

University at Albany, State University of New York, Albany, NY

eduard.balashov@oa.edu.ua

Doctor of Science in Psychology Eduard Balashov's project involves deepening the level of theoretical and practical knowledge in the sphere of student self-regulated learning, and mastering the methods of learning its peculiarities and characteristics based on leading U.S. experience. The researcher's attention is primarily drawn to theoretical analysis and empirical research on the psychological characteristics of self-regulation in learning by U.S. students. He aims to define the main aspects and mechanisms of its formation in the process of learning; comparison of self-regulation in the educational activities of U.S. and Ukrainian students; preparation of theoretical and methodological recommendations for Ukrainian educators and students regarding appropriate implementation of self-regulated learning in the national educational process. This should make it possible to determine the main psychological characteristics and the most effective factors for the introduction of self-regulated learning in the learning process.

The research mainly represents social-pedagogical and psychological approaches, however in theoretical and methodological dimensions will be interdisciplinary. As a result, it is necessary to justify the pedagogical and psychological significance of self-regulation in student learning and demonstrate its importance and relevance for developing Ukrainian higher education in the sphere of curriculum planning and teaching students. The expected results of the research are expected to differ from the works of other authors with their novelty.

The concepts of self-regulated learning are closely related to the concept of "learning to learn", and are implemented in the American system of higher education, whereas they still need to be introduced to Ukrainian higher education. Dr. Balashov plans to work out a comprehensive assessment and comparison of development of the American and Ukrainian educational traditions. Most of the available scientific papers do not allow for the interconnection of the national features of the Ukrainian outlook and the American educational traditions, and this is expected to be proved in the results of Eduard Balashov's research.

The planned research activities shall help the higher educational institutions from both countries develop their strong relations and scientific cooperation in the sphere of intercultural communication, multiculturalism, informational activities and technologies, public relations and trans-border cooperation. This task aligns the state concept of Ukrainian higher education development and principles of the Ukrainian legislation in the sphere of higher education. The results would also be disseminated among the Ukrainian students and academicians, as well as the in the European academic environment. The project outcomes will be assessed and combined into theoretical and methodological recommendation for the use in academia. It is planned to report about the outcomes in the form of a scientific article published in an international scientific journal in educational psychology indexed in SCOPUS and/ or Web of Science databases.

Наталія Гошилик

Прикарпатський національний університет

імені Василя Стефаника, Івано-Франківськ

Лінгвістика | Персональні наративи еколінгвістичної ідентичності

зادля сталого майбутнього

University of California, Berkeley, CA

ngoshylyk@gmail.com



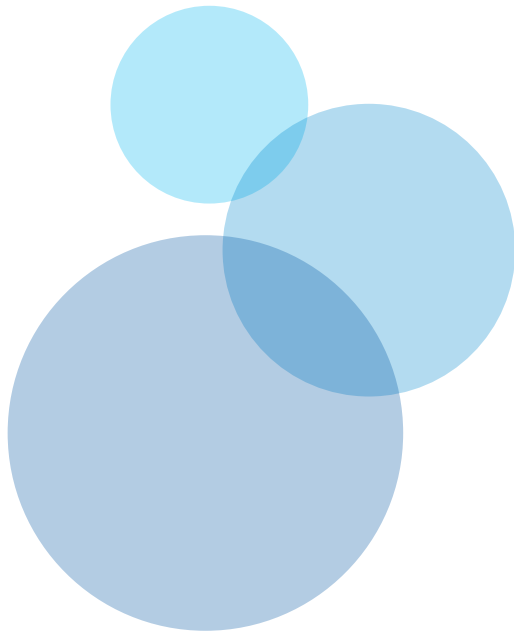
Проект Наталії Гошилик спрямований на розгляд еколінгвістичної ідентичності, яка є об'єктивацією екологічної ідентичності в медійному дискурсі, в руслі концепції сталого розвитку. Дослідження виявить роль соціальних медіа у висвітленні еколінгвістичної ідентичності та значення публічної репрезентації у відображенні та формуванні еколінгвістичних ідентифікацій та відносин.

Наталія Гошилик з'ясує, як мовні характеристики пов'язані із соціальною взаємодією в різних комунікативних умовах, та покаже, що індивідуальна екокультурна ідентифікація залежна від колективних

світоглядів, установок та переконань сучасного суспільства. Аналіз даних включатиме: визначення кола питань, які американці вважають «сталими»; виявлення когнітивного підґрунтя та дискурсивного втілення наративів сталості; встановлення ролі соціолінгвістичних чинників (соціальний статус мовців, релігійне походження, етнічна належність, раса, освіта, стать та вік) у прояві чи непрояві еколінгвістичної ідентичності, або її втіленні; аналіз індивідуального вияву еколінгвістичної ідентичності та відмінностей між її офлайн та онлайн проявами, які взаємопов'язані та можуть призвести до історичних змін.

Дослідження виявить фреймінг концепції сталого розвитку як прояву еколінгвістичної ідентичності в соціальних медіа, домінантні концепти у виокремлених зразках дискурсу та запропонує критичний аналіз медійованого сталого розвитку. Цей проект виявить активно конструйовану екокультурну ідентичність американців та спробує пояснити мотивацію активності, спрямованої на захист довкілля. Гіпотеза пропонованого дослідження ґрунтується на розумінні того, що еколінгвістична ідентичність будується за допомогою патернів сталого розвитку, які є когнітивними конструктами та сформовані індивідуально й мають потенціал глобального впливу через передачу простих і зрозумілих повідомлень у соціальних медіа.

Результати проекту сприятимуть визнанню культурно унікальних та екологічно чутливих способів сприйняття довкілля та, зрештою, процесу людської еволюції за допомогою спільної мови сталого розвитку, що особливо важливо для країн із перехідною економікою, такою як Україна. До того ж ці висновки сприятимуть усвідомленню орієнтованої на людину ідеології, яка глибоко закріпилася в мові. Це усвідомлення зрештою призведе до більш екосистемного світогляду, зокрема в Україні.



Nataliia Goshylyk

Vasyl Stefanyk Precarpathian National University, Ivano-Frankivsk

Linguistics | *Personal Narratives of Ecolinguistic Identity for a Sustainable Future*

University of California, Berkeley, CA

ngoshylyk@gmail.com

Nataliia Goshylyk's project attempts to bring together the materials on ecolinguistic identity, which is understood as expressing ecological identity in media discourse, with a focus on sustainable development discourse as its content frame. The research highlights social media contexts and consequences for ecolinguistic identity and the significance of public sphere representations in reflecting and shaping ecolinguistic identifications and relations.

Nataliia Goshylyk plans to find out how linguistic features are related to social interaction under different communicative conditions and to show that individual ecocultural identification has to do with the collective worldviews, attitudes, and beliefs of modern societies. The data analysis includes: identification of issues considered to be "sustainable" by Americans; exposure of the ways in which these issues are cognitively construed and manifested with language; establishing the role of sociolinguistic factors (the speakers' social status, religious background, ethnicity, race, education, gender, and age) in manifesting ecolinguistic identity or not manifesting it, or putting it into practice; analyzing individual exposure of ecolinguistic identity and the differences between its online and offline realities, which are intertwined and may lead to historic change.

The research focuses on: framing sustainability as an exposure of ecolinguistic identity in social media, identifying the topical domains in the discussed discourse samples and critical analysis of mediated sustainability. This project aims to show the ecolinguistic identity in the USA as it is actively constructed by individuals, in an attempt to explain motivations, associated with the need for environmental action. The hypothesis of the proposed study pursues the ideas that ecolinguistic identity is construed by means of sustainability patterns, which are cognitive structures formed individually with a potential of global influence in conveying simple and clear messages in social media.

The results of this project will facilitate the recognition of culturally unique and ecologically sensitive ways of perceiving both the environment and ultimately the process of human development through a common language of sustainability, which is especially important for countries with transitional economies, like Ukraine. Moreover, these findings will contribute to making us aware of the human-centered ideology, which is profoundly entrenched in language. This awareness will eventually lead to a more ecosystemic worldview in Ukraine, in particular.

 Berkeley Language Center
University of California, Berkeley

For Instructors ▾ For Students ▾ About ▾

Fulbright Scholar Nataliia Goshylyk

Posted by Rick Kern, September 11, 2021



[Category](#)
BLC News

Nataliia Goshylyk, Associate Professor of English at Vasyl Stefanyk Precarpathian National University (Ukraine) and Director of the Centre for Communication Research NGO, will be a Fulbright Scholar at the BLC this year. Professor Goshylyk's research interests include Cognitive Linguistics, Ecolinguistics, Discourse Analysis, Intercultural Communication, Methods of Foreign Language Teaching, Media Literacy and Academic Integrity. During her stay, she will be working under the supervision of Prof. Emerita Claire Kramsch and Prof. Rick Kern on a project entitled "Personal Narratives of Ecolinguistic Identity for A Sustainable Future," which brings together research on ecolinguistic identity with a focus on sustainable development discourse as its content frame. Professor Goshylyk plans to arrive September 27 and welcomes all opportunities to engage with members of the BLC community. Welcome Professor Goshylyk!

Роман Калитчак

Львівський національний університет імені Івана Франка, Львів

Американські студії | Американознавство в Україні:

локальні та глобальні перспективи

The George Washington University, Washington, D.C.

roman.kalytchak@lnu.edu.ua



Розбудова належного дослідницького потенціалу у сфері Американознавства в Україні пов'язане з подоланням низки викликів і розв'язанням численних проблем, як, наприклад творення осмислених та інклюзивних засад для пізнання Сполучених Штатів Америки; своєчасне врахування міжнародного наукового доробку та інкорпорування інноваційних дослідницьких підходів; відмежування процесу академічного осмислення розвитку цієї країни від політичної динаміки чи геополітичної кон'юнктури; підтримання продуктивного балансу між упереджено критичним і неприховано оптимістичним сприйняттям усього американського тощо. Підходи в різних державах до розбудови Американських студій істотно різняться, наслідком чого є становлення відмінних патернів того, як та які знання про США продукуються і як вони ретранслюються в різних національних дослідницьких середовищах. Їх ґрунтовне та всебічне вивчення дає змогу краще збагнути глобальні тренди розвитку Американських студій, саме іноземні американознавчі програми реалізують їхню первинну мету – вивчення Сполучених Штатів. У цьому контексті досвід українського Американознавства буде особливо цінним та цікавим, адже є прикладом результату суперечливого компромісу внутрішніх зусиль, перешкод і потреб.

Отже, дослідження своєрідної «чорної скриньки» акумульованого українського академічного доробку у сфері Американознавства дасть змогу здійснити критичний аналіз особливостей формування, організації, інкорпорації та комунікування знань про США в нашій державі, дослідити тематичні преференції та дисциплінарні тенденції, зіставити розвиток українського Американознавства з іншими моделями та з'ясувати його місце на глобальній мапі Американських студій, а також осмислити, як втілити релевантний академічний досвід Сполучених Штатів у сфері Американських студій в українських реаліях.

Результати проєкту стануть поштовхом для глибшого осмислення сучасного стану Американознавства в Україні та поживавлення внутрішньодержавної дискусії щодо його майбутніх перспектив, сприятимуть його подальшій професіоналізації, а також привернуть увагу до його важливості в контексті українсько-американських відносин.

Утім проєкт не націлений на нав'язування уніфікованої моделі, як вивчати Сполучені Штати, чи на механістичне відтворення американських практик. Його метою є утвердження фахового, критичного та відповідального підходу до розвитку Американознавства в Україні.

Водночас результати дослідження про розвиток Американознавства в Україні будуть корисними для американських колег. Очевидним є брак розуміння серед американських дослідників проблематики вивчення США в глобальному контексті. Тому цей проєкт буде хоч і невеликим, проте потрібним кроком у цьому напрямі.



Roman Kalytchak

Ivan Franko National University of Lviv, Lviv

Area Studies | Mapping Amerykanoznastvo (American Studies) in Ukraine:
Local and Global Perspectives

The George Washington University, Washington, D.C.

roman.kalytchak@lnu.edu.ua

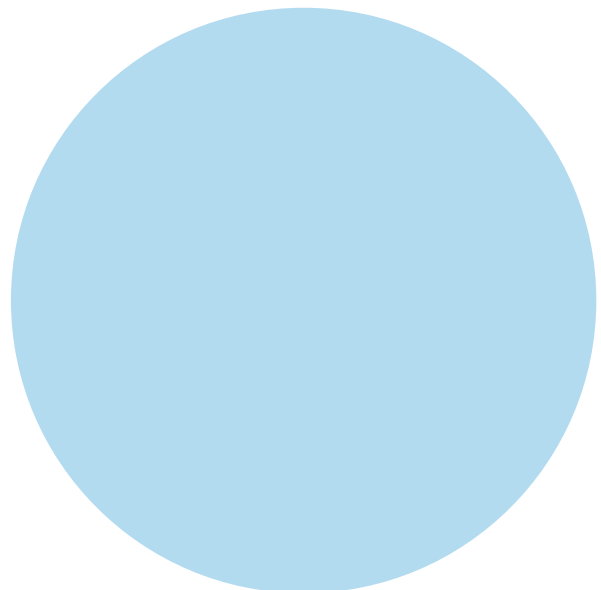
Building a more reflective and inclusive framework for understanding the United States, keeping pace with international academic publications and innovative research approaches, separating knowledge dissemination process about this country from a political dynamic or geopolitical bias, balancing harsh criticism with sincere admiration for everything American are just a few of the many concerns and challenges that Amerykanoznastvo in Ukraine is expected to address in order to achieve excellence in research. Different countries approach studying the United States from markedly different perspectives, which has resulted in multiple trajectories of how and what kind of knowledge on the United States is produced and how it is transmitted in different national academic settings. Their in-depth and thorough study will provide a more cohesive picture of global trends in American Studies, because it is often stressed that it is actually international American Studies that are more representative of the discipline's purpose – the study of the United States. In this context, Amerykanoznastvo in Ukraine will serve as a valuable and thought-provoking case, because it is an interesting example of a complex interplay of domestic efforts, constraints and needs.

Thus, shedding light on the black box of academic practices and accomplishments in the field of Amerykanoznastvo would help to understand how U.S-focused scholarship in Ukraine is constructed, organized, reproduced and delivered; to analyze topical breadth and disciplinary trends of Amerykanoznastvo; to compare U.S-focused scholarship in Ukraine with other models of American studies and explore how Amerykanoznastvo is positioned within a global structure of knowledge production and distribution; to reflect on how the U.S. experience in the field of American studies can be harnessed and applied in the Ukrainian context.

The research findings will serve as an incentive to reflect more deeply on the current state of Amerykanoznastvo and to invigorate a broader discussion on its future prospects, to support a further professionalization of the study of the United States, and to emphasize the importance of Amerykanoznastvo for U.S.-Ukraine relations.

It should be stressed that this project does not seek to impose any uniformity on how the United States should be studied nor does not intend to unconsciously replicate U.S. practices, but the project does advocate for the promotion of an informed, critical and responsible approach towards developing U.S.-focused scholarship in Ukraine.

The research findings of the project will be valuable for American colleagues too. A lack of understanding among U.S.-based scholars of how the USA is studied globally is noteworthy. The case of Ukraine will be useful to understand how American Studies has been developing abroad. The project will be a modest, but necessary step in that direction.



Олег Кисельов

Інститут філософії імені Г.С. Сковороди НАН України, Київ
Релігієзнавство | *Сучасні теоретичні та методологічні дискусії в американському релігієзнавстві*
University of Alabama, Tuscaloosa, AL
oleg.kyselov@gmail.com



Про що сперечаються американські релігієзнавці? Як вони визначають релігію? І чи взагалі все ще дають їй визначення? Як її досліджують? Що вони потім роблять із результатами своїх досліджень? Чи беруть вони участь як експерти в суспільних обговореннях? Якщо так, то з яких позицій? Чи просувають вони інтереси церков у американському суспільстві чи обстоюють принципи світськості? На ці та інші питання в межах свого дослідницького проєкту шукатиме відповіді кандидат філософських наук Олег Кисельов.

Метою проєкту є дослідження найбільш значущих теоретичних та методологічних проблем, що дискутуються поміж американських релігієзнавців останніми роками. Серед цих проблем автор дослідницького проєкту виділяє три групи: 1) особливості розуміння релігії та критика попередніх підходів до її визначення та розуміння; 2) обговорення сучасних підходів до вивчення релігії (проблема інсайдер/аутсайдер, когнітивний і ґендерний підхід); 3) релігієзнавство як академічна дисципліна та її роль і місце в суспільних дебатах.

Сьогоднішнє українське релігієзнавство мало приділяє уваги теоретичним та методологічним питанням, а більше спрямоване на проведення досліджень з історії релігії в Україні, вивчення міжнародних стандартів релігійної свободи, дослідження так званого релігійного відродження в постатеїстичній Україні, та є залученим на експертному рівні до формування релігійної політики держави. Особливий соціальний та політичний клімат пострадянської України не сприяв формуванню зацікавленості українських релігієзнавців у теоретичних і методологічних проблемах, над якими працювали їхні західні колеги. Фактично, релігієзнавству України бракує власних теоретичних дискусій. Цей проєкт також ставить за мету розвиток релігієзнавства в Україні через популяризацію доробку американського релігієзнавства, інспірувати подібні дискусії поміж вітчизняних дослідників релігій та включити до них основні теоретико-методологічні інновації американських релігієзнавців. Ознайомлення з американськими теоретичними підходами, дискусіями та висновками, надасть українському релігієзнавству шанс зробити власний внесок до нинішніх міжнародних дискусій, що відбуваються в цій галузі.

Oleg Kyselov

H.S. Skovoroda Institute of Philosophy of the National Academy of Sciences of Ukraine, Kyiv
Religious Studies | *Recent Theoretical and Methodological Debates*
in American Religious Studies
University of Alabama, Tuscaloosa, AL
oleg.kyselov@gmail.com

What are American scholars of religion debating about? How do they define religion? And do they still care to define it? How is it studied? What do scholars do with the results of their research? Do they take part in public discussions as experts? If so, from what positions? Do they advance the interests of the churches in American society or do they advocate secular principles? Oleg Kyselov, PhD, seeks answers to these and other questions within his research project.

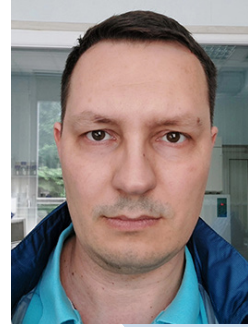
The project aims to study the most significant theoretical and methodological issues being discussed among American scholars of religion in recent years. Among these problems the author of the research project identifies three groups: 1) features of understanding religion and criticism of previous approaches to its definition and understanding; 2) discussion of contemporary approaches to the study of religion (the insider/outsider problem, cognitive and gender approach); 3) religious studies as an academic discipline and its role and place in public debates.

Nowadays, Ukrainian religious studies pay little attention to theoretical and methodological issues, but focus more on the study of the history of religion in Ukraine, on investigating the international standards of religious freedom, on studying the so-called religious revival in Ukraine, and is involved in shaping religious policy at the expert level. Post-Soviet Ukraine's specific social and political context has not facilitated an environment in which scholars may focus their attention on the current theoretical and methodological issues of their Western colleagues. Ukrainian religious studies lack theoretical discussions. This project also aims to develop religious studies in Ukraine by promoting the achievements of American religious studies, inspiring similar discussions among local scholars of religions, and enriching them with the main theoretical and methodological innovations of American scholars. Acquaintance with American theoretical approaches, discussions, and findings will allow Ukrainian religious studies to make their contribution to the current global discussions taking place in this field.



Ілля Кузнецов

Волинський національний університет імені Лесі Українки, Луцьк
Когнітивна нейробіологія | Зв'язок між альтруїстичною поведінкою та показниками ефективності оперативної пам'яті в людини: нейрофізіологічне дослідження
Purdue University, West Lafayette, IN
kuznir@gmail.com



Основною метою проєкту Іллі Кузнецова є дослідження зв'язку між мозковими механізмами альтруїстичної поведінки та оперативної пам'яті в людини. Основна увага в дослідженні буде зосереджена на електричних відповідях мозку в моделях соціальної поведінки. При цьому буде враховуватися фактор ефективності роботи оперативної пам'яті у людини.

За останні 20 років в області вивчення мозкових механізмів альтруїстичної поведінки відбувся значний прогрес, по-перше, в області розуміння еволюційних причин альтруїзму в людському суспільстві, по-друге – в області методів нейрофізіологічного дослідження соціальних взаємодій.

З еволюційної точки зору, альтруїстична поведінка вимагає складніших поведінкових стратегій. З одного боку, такі стратегії можуть призводити до знаходження способів поведінки, які характеризуються високим рівнем ефективності, з іншого – альтруїстична поведінка вимагає більших витрат ресурсів, таких як час на прийняття рішення, контроль емоційних реакцій, інтенсивнішого навантаження систем оперативної та довготривалої пам'яті. Також були виділені різні причини, які обумовлюють альтруїстичну поведінку – отже, альтруїзм є неоднорідним явищем, і спектр форм альтруїзму є доволі широким – від «чистого», безкорисливого альтруїзму до альтруїзму, який базується на очікуванні майбутньої вигоди від такого типу поведінки. Оскільки зовнішні прояви альтруїстичної поведінки можуть бути схожі при різних внутрішніх мотивах, залучення методів когнітивної нейробіології для розуміння

біологічних механізмів альтруїзму виявилось дуже плідним. Так, були знайдені специфічні електричні реакції мозку людини при соціальних взаємодіях – так звана негативність, пов'язана з отриманням зворотного зв'язку (Feedback-related negativity). Також були визначені області мозку, активність яких найяскравіше проявляється в умовах соціальних взаємодій – дорсолатеральна префронтальна кора, передня поясна звивина, острівцеві, медіальна фронтальна кора. З огляду на потребу альтруїстичних стратегій в обчислювальних ресурсах мозку, а також на те, що у реалізації соціальної поведінки й роботи оперативної пам'яті беруть участь ті самі структури головного мозку, передбачається, що рівень альтруїзму буде корелювати із показниками об'єму та швидкості роботи оперативної пам'яті. Дослідження передбачає психологічне тестування із визначенням показників орієнтації соціальних цінностей (Social Value Orientation), об'єму оперативної пам'яті у завдання n-back, а також реєстрації електричних відповідей мозку в умовах моделей соціальних взаємодій (гра «Диктатор» та гра «Ультиматум»). Слід зазначити, що в аспекті нейрофізіологічних показників, взаємозв'язок між стратегіями соціальної поведінки та показників роботи оперативної пам'яті буде вивчатися вперше. Отримані результати матимуть важливе значення для розвитку соціальної нейронауки у США та Україні.

Проведене дослідження крім важливого фундаментального значення є суттєвим для розуміння клінічних аспектів таких захворювань як синдром гіперактивності / дефіциту уваги, порушень аутичного спектра, порушень психічних функцій при старінні.

Заплановане дослідження продовжує розвивати ідеї в області соціальної нейронауки, закладені у дослідженнях, проведених під попередньої участі Кузнецова Іллі у Фулбрайтівській програмі у 2016-2017 рр. в університеті Іллінойса в Урбана-Шампейн.



Illia Kuznietsov

Lesya Ukrainka Volyn National University, Lutsk

Cognitive Science | *Recent Does Altruism Improve Working Memory Performance?*

Evidence from Brain Electrical Activity

Purdue University, West Lafayette, IN

kuznip@gmail.com

The main objectives of Illia Kuznietsov's project are the relations between the brain mechanisms of altruistic behavior and working memory performance in humans. The study focuses on the brain's electrical responses and conditions of social behavior. Additionally, the performance factors of human working memory are taken into account.

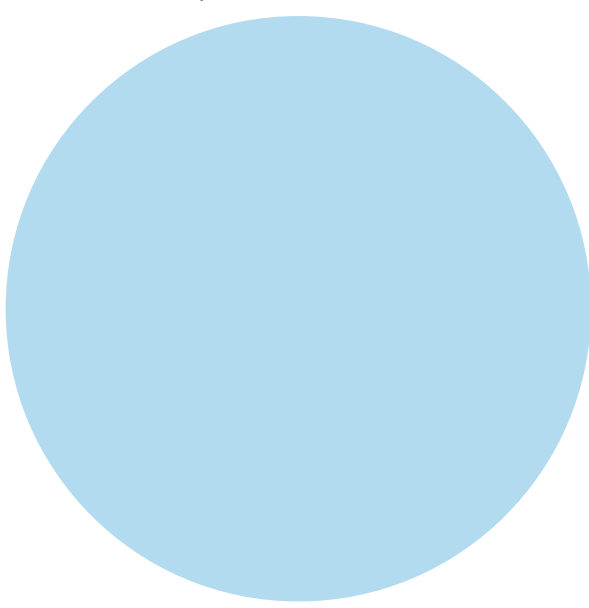
Over the past 20 years, significant progress has been made in the field of brain mechanisms of altruistic behavior, in the field of understanding the evolutionary reasons of altruism in human society, and in the field of neurophysiological methods used to study social interactions.

From an evolutionary perspective, altruistic behavior requires more sophisticated behavioral strategies. On the one hand, these strategies can lead to more efficient behaviors, on the other hand, altruistic behavior requires more resources, like time for decision-making, control of emotional reactions, and a more intense load on working and long-term memory systems. Various causes of altruistic behavior were also identified – therefore, altruism is a heterogeneous phenomenon, and the range of forms of altruism is quite wide – from “pure”, selfless altruism to the altruism based on the expectation of future benefits. Since the external manifestations of altruistic behavior can be similar for different internal motives, the use of cognitive neuroscience methods to understand the biological mechanisms of altruism is very promising. So, specific electrical responses of the human brain during social interactions were found – the so-called Feedback-related negativity. The most active brain areas under the condition of social interactions were also identified – the dorsolateral prefrontal cortex, anterior cingulate gyrus, insula, and medial frontal cortex. So far altruistic strategies need large computational resources of the brain, as well as the fact that the same brain structures are involved in the implementation of social behavior and working memory, it is assumed that the level

of altruism will correlate with working memory performance. The study involves psychological testing using Social Value Orientation test, the working memory performance in the n-back task, as well as recording electrical responses of the brain under the conditions of modelled social interactions (the game “Dictator” and the game “Ultimatum”). It should be noted that in terms of neurophysiological indicators, the relationship between social behavior strategies and working memory performance is being studied for the first time. The results obtained will be important for the development of social neuroscience in the United States and in Ukraine.

The research conducted, in addition to its important fundamental importance, is essential for understanding the clinical aspects of diseases such as hyperactivity /attention deficit disorder, autism spectrum disorders, and mental function disorders in aging.

The planned study continues to develop the ideas in the field of social neuroscience raised in research conducted during the previous participation of Illia Kuznietsov in the Fulbright Program in 2016-2017 at the University of Illinois at Urbana-Champaign.



Римма Миленкова

Сумський державний університет, Суми

Мистецтво | *Партиципативні практики в галузі публічного мистецтва як інструмент соціального розвитку міст*

University of Pennsylvania, Stuart Weitzman School of Design,
Philadelphia, PA

rimma.milenkova@gmail.com



Основною метою проєкту Римми Миленкової є визначення того, чи може публічне мистецтво в міському середовищі сприяти побудові сталого, резильєнтного, вільного, демократичного та екологічного суспільства. Досвід застосування партиципативних мистецьких практик у Сполучених Штатах, де держава давно визнає наявність численних культурних спільнот, що потребують примирення, є надзвичайно актуальним для України. Адже ми лише зараз починаємо усвідомлювати національні, культурні, мовні та інші відмінності між громадами, які мусять бути актуалізовані.

Дослідження фокусуватиметься на тому, чим партиципативна мистецька ідеологія відрізняється від інших підходів до сучасного мистецтва та що відбувається з інтерпретацією ідей у публічному просторі. У проєкті з'ясовуватиметься, як визначити потреби громад та задовольнити їх через публічне мистецтво та як зробити партиципативне мистецтво ефективним інструментом соціального розвитку.

У рамках роботи над проєктом планується здійснити аналіз публічного мистецтва в сучасному культурному ландшафті, огляд еволюції громадських практик в урбаністичному середовищі, їх типів, зокрема у візуальному мистецтві. Цікавим аспектом проєкту Римми Миленкової є визначення місця партиципативного мистецтва громад у структурі сучасного мистецтва. Корисним вбачається опис процесу інституціоналізації та державної підтримки (співпраці з музеями, галереями, фондами, організаціями громадянського суспільства, громадськими мистецькими програмами, муніципалітетами, школами та іншими установами).

Дослідження націлене на вивчення ролі, функцій та сфери впровадження громадських мистецьких практик. У проєкті планується описати такі основні принципи, як співпраця, особисте залучення та участь аудиторії, креативність, урахування специфіки контексту та застосування принципів культурної демократії.

Практико-методологічна частина реалізації дослідження передбачає участь у конкретних проєктах, які розкривають різні моделі урбаністичних артінтервенцій та різні типи адміністрування. Це дозволить перевірити ефективність мультиагентної організаційної моделі, за якою до реалізації проєкту долучаються громади, митці, едукатори, арткуратори та представники органів самоврядування. Залучення до конкретних проєктів дасть змогу зафіксувати як позитивні ефекти, так і конфронтації, викликані появою об'єктів публічного мистецтва, та здійснити аналіз їх соціального впливу. Кінцевим завданням є формулювання рекомендацій щодо ефективної реалізації громадських мистецьких практик у містах України та представлення методології ефективного впровадження публічних проєктів партиципативного мистецтва з урахуванням соціальних відмінностей між країнами.

Rymma Mylenkova

Sumy State University, Sumy

Arts | Community Public Art Practices in Urban Spaces as Social Development Tools

University of Pennsylvania, Stuart Weitzman School of Design, Philadelphia, PA

rimma.milenkova@gmail.com

Rymma Mylenkova's research objectives are to identify if community public art as contemporary art practices can serve for the sake of resilient, vital, free, democratic and ecological society-building with representation in an urban environment. The experience of applying participatory public art practices in the United States, where the state has long recognized the presence of many cultural communities that require reconciliation, is extremely relevant to Ukraine. After all, we are only now beginning to realize the national, cultural, linguistic and other differences between communities that need to be actualized.

The research focuses on how community public art differs from other forms of contemporary art and what happens to idea interpretation in public space; how to identify communities' needs and meet them through public art and how to make community public art an efficient tool for social development; how to evaluate its impact on society. The project will describe how to identify community needs and meet them through public art, and how to make art an effective tool for social development.



The research includes a survey of public urban art practices' evolution, their types, particularly in visual arts, names and art groups and their activity. Community public art place in the structure of contemporary art is defined. In Rymma Mylenkova's research, there is a description of status, institutionalization process and state support (collaboration with museums, galleries, funds, civil society organizations, public art programs, municipalities, foundations, and schools – as well as service agencies and other institutions), the growth of public art programs and projects.

The survey aims at the defining role, functions and fields of implementation of community public art practices, with the essential drivers being: collaboration, personal engagement and audience participation, creativity, being site-specific and based on the principle of cultural democracy.

The practical and methodological part of the implementation of the study involves participation in specific projects which unpack spatial interventions' models, stages of implementation and types of projects' administration. Social impact assessment criteria are applied to make it possible to test the effectiveness of the multi-agent organizational model, in which educators, art curators, and government representatives are involved in the implementation of the project. Both positive effects and conflicts caused within community public art objects or performances are described and analyzed according to the evaluation criteria. The final assignment is developing the guidelines for effective implementation of community public art projects in Ukrainian urban spaces, taking into consideration social differences between the two countries.

Роман Михайлишин

Тернопільський національний технічний університет

імені Івана Пулюя, Тернопіль

Комп'ютерні науки | Обґрутування параметрів захоплювальних пристроїв промислових роботів і методів маніпулювання гнучкими об'єктами

Worcester Polytechnic Institute, Worcester, MA

roman.mux.mux@gmail.com



Дослідження кандидата технічних наук Романа Михайлишина спрямовані на вивчення впливу параметрів захоплювальних пристроїв промислових роботів на їх енергетичні та силові характеристики під час маніпулювання гнучкими об'єктами в робототехнічній комірці. Академічне зацікавлення методами маніпулювання гнучкими об'єктами та автоматизацією процесів їх завантаження в технологічне обладнання широко розвивається, оскільки не має стандартного підходу для захоплення більшості гнучких об'єктів, які можуть мати різні проникні та механічні властивості. Одними із найскладніших для автоматизації є процес захоплення та маніпулювання текстильними (гнучкими та/або пористими) матеріалами, яким займається Роман.

Основними цілями проекту є оптимізація конструктивних та експлуатаційних параметрів енергоефективних пневматичних захоплюючих пристроїв для збільшення їхньої вантажності, стабільності захоплення гнучких маніпуляційних об'єктів та мінімізації енергетичних витрат на маніпулювання гнучкими об'єктами завдяки ефективному використанню енергії повітряного потоку та параметрів руху захоплювальної системи промислового робота під час маніпуляційних операцій.

Для цього дослідження будуть використанні аналітичні та чисельні методи динаміки рідини та газу, математичного аналізу, теоретичної механіки та теорії математичного аналізу. Основними компонентами дослідження є моделювання процесу взаємодії захоплювальних пристроїв та об'єкта маніпуляцій у програмних середовищах автоматизованих проєктувань (CAE). Зокрема для експериментальних досліджень проводитиметься обґрунтування впливу параметрів 3Д друку на характеристики розроблених захоплювальних пристроїв промислових роботів. Такі дослідження дадуть змогу використовувати адитивні технології (3Д друк) для виготовлення необхідних захоплювальних пристроїв на кожному виробництві в залежності від типів гнучких об'єктів та швидко адаптувати виробництво під новий тип матеріалу.



Roman Mykhailyshyn

Ternopil Ivan Puluj National Technical University, Ternopil

Computer Science | *Substantiation Parameters of Gripping Devices of Industrial Robots and Methods of Manipulation of Flexible Objects*

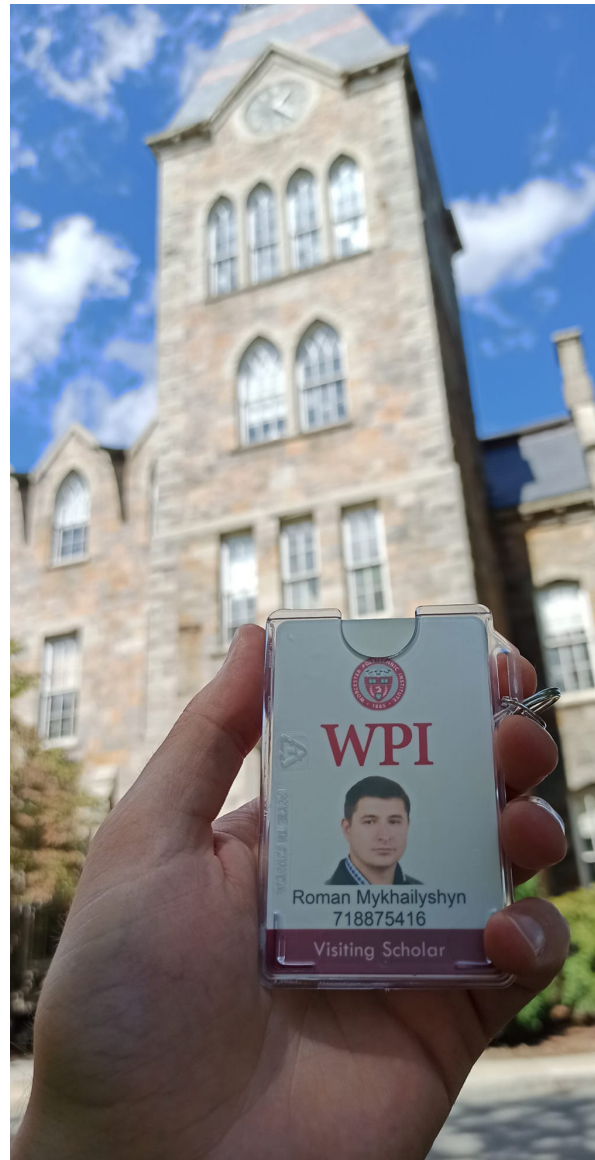
Worcester Polytechnic Institute, Worcester, MA

roman.mux.mux@gmail.com

Roman Mykhailyshyn, Ph.D.,’s research is aimed at studying the influence of the parameters of the gripping devices of industrial robots on their energy and power characteristics during the manipulation of flexible objects in the robotic cell. Academic interest in methods of manipulating flexible objects and automating the processes of handling them into process equipment is widely developed, as there is no standard approach to gripping most flexible objects that can have different permeable and mechanical properties. One of the most difficult to automate is the process of gripping and manipulating textile (flexible and/or porous) materials. One of the most difficult to automate is the process of gripping and manipulating textile (flexible and/or porous) materials that Roman deals with.

The main objectives of the project are to optimize the design and operational parameters of energy-efficient pneumatic gripping devices to increase their lifting force, stability of capture of flexible manipulation objects and minimize energy costs for manipulation of flexible objects due to efficient use of airflow energy and parameters of the handling system of the industrial robot during manipulation operations.

Analytical and numerical methods of liquid and gas dynamics, mathematical analysis, theoretical mechanics and theory of mathematical analysis will be used for this research. The main components of the study are modeling the process of interaction of gripping devices and the object of manipulation in software environments of Computer-aided engineering (CAE). In particular, for experimental research, the substantiation of influence of parameters of 3D printing on characteristics of the developed gripping devices of industrial robots will be carried out. Such research will allow the use of additive technologies (3D printing) to produce the necessary grippers in each production, depending on the types of flexible objects and quickly adapt manufacturing to a new type of material.



Ярослав Пилинський

Інститут педагогічної освіти і освіти дорослих імені Івана Зязюна
НАПН України; Київський університет імені Бориса Грінченка, Київ
Освіта | Залучення університетів США до виховання громадян
21 століття: уроки для нових демократій
The George Washington University, Washington, D.C.
pylynskyi@gmail.com



Працюючи над проектом: «Участь університетів США у вихованні громадян XXI століття: уроки для нових демократій» Ярослав Пилинський вивчатиме, як університети США виховують свідомих громадян, здатних до активної співпраці.

У рамках свого дослідження д-р Пилинський планує з'ясувати, як американські освітяни намагаються перетворити підлітків та молодь зі споживачів державних послуг у творців добробуту своєї громади та сприяти підвищенню їх залученості до життя громади та національного демократичного розвитку. Його дослідницькі зусилля будуть спрямовані на розроблення освітньої методології, яка допоможе застосувати американські напрацювання в Україні, щоби виховати з інертних та безвідповідальних посттоталітарних людей свідомих та відповідальних громадян, готових разом творити своє майбутнє. Крім того, він планує з'ясувати, як за допомогою університетської освіти можна розвивати громадянську свідомість; і які концепції, інструменти та методи громадянської освіти можуть бути успішними в університетській освіті в Україні.

В основу цього проекту покладено ідею, що кожна демократія, щоби бути стійкою, має постійно працювати над вирішенням двох сутнісних, і тісно поєднаних проблем. Перша – це участь громадян у політичній діяльності на рівні громади та на національному рівні.

Друга проблема – це громадянська спроможність суспільства, або, кажучи ширше, громадянські навички людей та їхня готовність до співпраці в прийнятті обґрунтованих рішень та їх реалізації. Ці уміння є життєво важливими для тривалого та успішного функціонування ефективної демократії. Важливо також підкреслити, що обидві проблеми постійні та, як і більшість соціальних проблем, не можуть бути вирішені раз і назавжди. Залученість громадян та їхня успішна політична діяльність значною мірою залежить від їхньої готовності співпрацювати, здатності виважено та раціонально обговорювати громадські проблеми, разом шукати та напрацьовувати домовленості, а також неухильно дотримуватися досягнутих компромісів.

Ці дві проблеми постали перед усіма демократіями особливо гостро на початку 20 століття, коли виборче право було запроваджено для всіх громадян, і вони, нарешті, здобувши це право, відповідальність та обов'язок, почали обирати своїх політичних лідерів. На жаль, саме в той час людей у багатьох країнах причарували популісти різного ґатунку, які обіцяли своїм легковірним послідовникам різні захопливі перспективи в обмін на їх відданість і послух. Між Першою та Другою світовими війнами громадяни багатьох країн пожертвували своєю свободою та громадянськими правами в обмін на обіцянки процвітання та стабільності, поширювані такими лідерами.

Попри те, що сьогодні науковці, соціологи та політичні лідери постійно докладають значні інтелектуальні зусилля до розв'язання проблем освіти громадян, нові успішні популісти продовжують з'являтися. Тож турбота про освіту та особливо про громадянську освіту залишається актуальною і важливою для кожного суспільства, яке прагне бути демократичним.

Нині, коли суспільства, технології, економіка та політичне середовище постійно змінюються, викладання громадянських чеснот та навчання бути громадянином не може бути віднайдене та застосоване раз і назавжди. Отже, соціальні знання, комунікативні навички, емпатія, довіра та толерантність, расова та гендерна рівність, не з'являються у свідомості людини самі по собі, і їх потрібно виховувати через щоденне спілкування. Згідно з останніми висновками американських психологів, особисте спілкування є основною людською потребою, оскільки лише завдяки такому спілкуванню люди отримують психологічне підтвердження того, що вони в безпеці. Багато років тому Д. Янкелович стверджував, що: «Сьогодні люди відчують гостру потребу компенсувати знеособлені та загрозливі аспекти сучасного життя, прагнучи до взаємної ідентифікації з іншими на основі тісних етнічних зв'язків або зв'язків спільних інтересів, потреб, походження, віку чи цінностей».

Американські вчені пропонують багато нових теоретичних напрацювань та практичних порад, як зробити демократичне суспільство активним і завжди готовим відповідати на нові виклики, та як навчитися перемагати в нескінченній боротьбі з громадською необізнаністю, апатією та моральним занепадом. На жаль, набагато легше досліджувати та пропонувати позитивні практики, ніж успішно їх реалізовувати. Однак, автор проєкту намагатиметься зробити все можливе, щоби впровадити його результати в Україні.



Yaroslav Pylynskyi

Ivan Ziazun Institute of Pedagogical Education and Education
of Adults of National Academy of Educational Sciences of Ukraine;
Borys Grinchenko Kyiv University, Kyiv
**Education | *The USA Universities Engagement in The Rearing
of the 21st Century Citizens: Lessons for New Democracies***
The George Washington University, Washington, D.C.
ypylynskyi@gmail.com

In the project entitled: "The USA Universities engagement in the rearing of the 21st century citizens: lessons for new democracies," Yaroslav Pylynskyi will study how universities in the U.S. foster conscious, collaborative and active citizens.

Within the frame of his research, Dr. Pylynskyi clarifies how American educators endeavor to convert adolescents and youth from consumers of public services into producers of community wealth and add to rearing their citizen engagement into community and national democratic development. His every research effort is bent to develop educational methodology which will help to apply American practices in Ukraine, and assist to convert inert and irresponsible post totalitarian people into conscious and liable citizens, ready to shape their future together. He is focused on how civic consciousness could be fostered by the means of university education; and which concepts, instruments and methods of civic education could be preeminently applicable in the university education in Ukraine.

This project is based on the assumption that every democracy, to be sustainable, ought to deal permanently with two fundamental, yet concatenate problems. The first one is the problem of the citizens' participation in political activities at a community and national level. The second problem is the civic capacity of the society, or to say broader, the civic skills of the people and their disposition for co-operation in sound decision-making and its realization. These capacities all are vitally important for durable and successful functioning of every efficient democracy. It is also weighty to stress, that both problems are continual and, as the majority of social problems, could not be solved at once and for all. Citizen's engagement and successful political activity critically depends on people's readiness to cooperate and participate, ability to make balanced and rational judgments, to look for and to find agreement and to be fine with trade-offs.

These two problems had sprung up for all democracies, with a new energy, at the beginning of the 20th century, when the suffrage was equally introduced, and people previously disfranchised, finally got that right, responsibility and obligation and began electing their political leaders together. Unfortunately, just at that time, people in many countries were deeply bewitched by different varieties of populists who promised different fascinating prospects for their followers in exchange for their loyalty and obedience. Between the First and Second World Wars, many nations sacrificed their freedom and civic rights for hazy promises of prosperity and stability given by such leaders.

Regardless of the fact that today public intellectuals, social scientists and political leaders are constantly devoting their great intellectual efforts to the solving problems of civic education, the new ones never cease to appear. So a care about education and, specially, about the civic education, remains relevant and important permanently for each and every society that strives to be democratic.



Today when societies, technologies, economy and political environment are constantly changing, the democratic teaching and learning could not be invented and applied once and forever. Therefore, social knowledge, communication skills, empathy, trust and tolerance, racial and gender equality which does not appear in human psyche on their own should be reared through everyday communication of different people. According to the last findings of American psychologists, the private communication is a basic human need because only through interpersonal communication people get psychological confirmation that they are in safety. Many years ago D. Yankelovich, argued that: "Today people feel an intense need to compensate for the impersonal and threatening aspects of modern life by seeking mutual identification with others based on close ethnic ties or ties of shared interests, needs, backgrounds, age or values".

American scholars propose many new theoretical guidelines and practical advice, for example, on how to make democratic society agile, ready to meet new challenges, and how to keep gaining the upper hand in the endless struggle with public ignorance, apathy, and moral disengagement. Unfortunately, it is much easier to research and suggest positive public policies than to successfully implement them. Nevertheless, we will do our best to implement the results of the research project in Ukraine.

Вадим Ракочі

Київська муніципальна академія музики імені Р. М. Глієра, Київ;
Львівська національна музична академія імені М. Лисенка, Львів
Музикознавство | Синтез класичного і джазового начал у
концертному оркестрі наприкінці першої чверті ХХ століття та його
вплив на музичну культуру ХХ століттягнучкими об'єктами
New York University, New York, NY
vr99@ukr.net



Основною метою проєкту Вадима Ракочі є вивчення синтезу різних стильових начал у жанрі інструментального концерту першої третини ХХ століття із зосередженням уваги на оркестрі у Concerto in F Джорджа Гершвіна та Четвертому фортепіанному концерті й Рапсодії на тему Паганіні Сергія Рахманінова.

Співіснування й навіть дифузія минулого й сучасного є однією з визначальних рис музичного мистецтва ХХ століття. Це цілком справедливо й у випадку оркестру, в якому посилюється тенденція до конвергенції незвичних барв, утворення цілком нових звукових ефектів, синергії рис оркестрування і власне структур музичних колективів унаслідок злиття академічного і джазового начал. Поєднання традицій і новаторства в трактуванні оркестру та міжстильові й міжчасові міксти в оркеструванні бачиться можливим визначити як «тиху революцію» через ключову роль, яку вони відіграли в трансформації розуміння оркестру, його функцій і статусу. Зазначений синтез став фундаментальним чинником не лише для появи неокласицизму, неоромантизму та інших «нео» трендів у музиці ХХ століття, а й торував шлях до становлення сучасного мистецтва та став рушійною силою для розвитку кіно й театру. Роль оркестру в цих процесах залишається практично не висвітленою дотепер.

На сьогодні пропонується проблематика недостатньо досліджена в Україні, а доступ до інформаційних джерел щодо Гершвіна та Рахманінова (з моменту його еміграції до

США) залишається обмеженим. Це лімітує наше розуміння впливу культурного контексту на трансформацію світогляду кожного з цих композиторів. Пропонований Нью-Йоркським університетом міждисциплінарний підхід до вивчення музики уможливорює розгляд оркестрування як мистецтва, культурного, соціального та історичного контексту (наприклад, дослідження Бріджід Коен щодо «музикантів у міграціях») разом і є особливо важливим у випадку Гершвіна та Рахманінова.

В оркестрі свого Концерту in F Гершвін об'єднав «класичну» структуру оркестру і склад інструментів із «джазовим» підходом до солювання (театралізація соло з тембровими та візуальними ефектами), ритму (перманентні синкопи й ритмічні зсуви, значна роль ударних інструментів) та трактуванню інструментів (джаз у виконанні «класичних» скрипок чи флейт) для утворення особливого музичного образу. Рахманінов був присутній на прем'єрі «Блакитної рапсодії» Гершвіна в Нью-Йорку (1924), яка справила на нього сильне враження і стала стимулом для власних пошуків у сфері синтезу джазу і класичної музики в концертному оркестрі. Тож особлива оркестровка «Рапсодії на тему Паганіні» Рахманінова віддзеркалює його зацікавлення специфічними, оригінально-американськими ідіомами, зокрема, включно з джазом. Необхідно зазначити, що це був обоюдопільний вплив двох композиторів.

Мета цього проєкту – надихнути науковців не лише в Україні, а й в інших країнах до більш систематичного вивчення оркестру; він, на жаль, залишається обабіч досліджень. Реалізація цього проєкту дозволяє виявити трансформаційний потенціал оркестру – колективу, який не перетворився на музейний експонат, а цілком адаптувався до нових умов і довів свою життєздатність. Розуміння того, як це стало можливим сьогодні потрібно шукати в глибоких модифікаціях в оркестрі початку ХХ століття, уґрунтованих на поєднанні різних витоків.

Vadym Rakochi

R. Glier Kyiv Municipal Academy of Music, Kyiv;

Mykola Lysenko Lviv National Music Academy, Lviv

Music Studies | *The Synthesis of Classical and Jazz-Influenced Sources in the Concerto Orchestra by the Turn of the First Quarter of the Twentieth Century and its Impact on Twentieth-Century Musical Culture*

New York University, New York, NY

vr99@ukr.net

The coexistence, and even convergence, of the past and the present is one of the hallmarks of twentieth-century music. This is particularly true in the case of orchestra. The synergy of unusual colors and features in instrumentation, sonic experiments, and the very structure of the ensemble itself were transformed through the fusion of such things as 'classical' and jazz-influenced sources. Mix of tradition and novelty in approaches to the orchestra and inter-stylistic and inter-temporal fusions in orchestration might be considered as an orchestral 'quiet revolution' because of a key role which they played in changing the concept of the orchestra, its functions, and its status. The synthesis of different origins became a fundamental factor not only in the emergence of neoclassicism, neo-romanticism, and other 'neo' trends in twentieth-century music, but it paved the way into establishing the parameters of contemporary art, and became an additional incentive for the development of cinema and theater. The role of the orchestra in these processes has not been discussed at all until now.

These problems have not been considered systematically in Ukraine, and there is restricted access to informative resource on Gershwin and Rachmaninoff (after his immigration to the USA). This limits our understanding of the cultural context impact on the composer's outlook transformation. NYU offers an interdisciplinary approach to the study of music to bridge the art of orchestration, culture/social studies, and historical contexts (Brigid Cohen's studies on 'musicians in migrations') which is essential in the case of Gershwin and Rachmaninoff.

In the orchestra of his *Concerto in F* (1925), Gershwin unified 'classical' orchestral structure with the 'jazzy' approaches to solos (the theatrical character of solos with timbral and vision effects), rhythm (the permanent syncopes and rhythmic shifts, the array of percussions), and instruments ('classical' violins or flute play jazz) to create a particular musical character. Rachmaninoff attended the premiere of Gershwin's *Rhapsody in Blue* (1924) which impressed the composer and became an incentive for his own searches in the field of jazz and the classical musical culture synthesis in the concerto orchestra. Therefore, the unique orchestral sound-world of Rachmaninoff's *Rhapsody* reflects his interest in idioms specifically American in origin, including jazz and jazz-related idioms. It is noteworthy that the influence of the two composers on each other was mutual.

This project aims to inspire researchers in Ukraine and in other countries to more systematic assessment of the orchestra, aiming to reveal the transformative potential of the orchestra, an entity that did not become a museum-piece, but rather could adapt to new conditions and prove its viability. The key to understanding how this became possible lies in the de

Микола Стецко

Львівський національний університет імені Івана Франка, Львів

Фізика | Термодинаміка чорних дір

у скалярно-тензорних теоріях гравітації

University of Pennsylvania, Philadelphia, PA

mstetsko@gmail.com



Дослідження кандидата фізико-математичних наук Миколи Стецка будуть спрямовані на пошук нових розв'язків польових рівнянь у скалярно-тензорних теоріях гравітації, які репрезентують чорні діри, вивчення їхніх властивостей, зокрема дослідження їхньої термодинаміки. Бурхливий прогрес в астрофізичних спостереженнях, який спостерігається впродовж останнього десятиліття, для прикладу спостереження гравітаційних хвиль, а також актуальні проблеми, які виникають у теоретичних моделях, а саме проблема темної енергії й темної матерії та проблеми опису ранніх етапів еволюції Всесвіту як от проблема інфляції змушують вчених переглядати першооснови теорії гравітації, пропонуючи альтернативні підходи або певним чином модифікуючи чи узагальнюючи ці принципи на яких ґрунтується загальна теорія відносності.

Одним із таких узагальнювальних підходів є скалярно-тензорні теорії гравітації, які активно вивчаються впродовж останніх років, хоча перші скалярно-тензорні моделі гравітації, а саме теорія Бранса-Діке чи гравітація Горндескі відомі ще з початку шістдесятих років минулого століття, однак тоді, зважаючи на не надто велику точність

астрофізичних спостережень, дані підходи не викликали глибокого зацікавлення. З іншого боку, сучасне зацікавлення скалярно-тензорними теоріями гравітації пов'язане з дослідженнями з теорії струн, зокрема застосуванням моделей, які виникли в рамках цієї теорії до задач космології та гравітації, вивченням низько-енергетичної границі в теорії струн, де окрім стандартної тензорної компоненти, відомої з загальної теорії відносності виникають додаткові скалярні компоненти, що репрезентують так звані аксіонні та дилатонні поля, а врахування наступних поправок приводить до моделей, які виникають у теорії Горндескі.

Отже, дослідження чорних дір у скалярно-тензорних теоріях гравітації є актуальною проблемою сучасної теоретичної фізики, а її вивчення має наблизити нас до глибшого розуміння природи самої гравітації. На відміну від загальної теорії відносності, де чорні діри досліджуються впродовж тривалого часу й де відомо достатньо велику кількість розв'язків з різними типами матеріальних полів та відповідних геометрій, у скалярно-тензорних теоріях число таких розв'язків є відносно невеликим. Тому основну увагу в рамках виконання цього проєкту буде приділено пошуку саме нових розв'язків, та вивченню їхніх властивостей. Значну увагу буде присвячено дослідженню чорних дір у теоріях типу Горндескі та їх узагальненнях. Тут варто виділити два підходи до постановки відповідних задач, перший із них ґрунтується на так званому метричному формалізмі, а другий – на формалізмі Палатіні. В рамках загальної теорії відносності у більшості відомих задач ці обидва підходи є по суті еквівалентними, водночас у скалярно-тензорних теоріях, взагалі кажучи ці підходи можуть приводити до різних результатів, відмінною також буде їхня інтерпретація. Дослідження чорних дір у скалярно-тензорних теоріях дасть можливість краще зрозуміти відмінні риси в цих двох підходах.

Значну увагу також буде присвячено вивченню термодинаміки чорних дір. Термодинаміка чорних дір є дуже важливою для розуміння еволюції самих чорних дір, а також є тією ділянкою, яка є дуже важливою для розвитку квантової теорії гравітації. У рамках даного проєкту буде розвинено послідовний підхід до термодинаміки чорних дір, який ґрунтуватиметься на евклідових методах та підході Волда. Будуть виконані детальні дослідження термодинамічних функцій, вивчено фазову поведінку. Зважаючи

на дуальність між гравітацією в просторі анти-де Сіттера та конформною (квантовою) теорією поля термодинаміка чорних дір та інших чорних об'єктів, що виникають у загальній теорії відносності успішно застосовувалася для опису таких явищ, як, так звана, голографічна надпровідність чи голографічний ефект Холла. Тому також певну увагу буде приділено можливості застосування термодинаміки отриманих чорних дір для опису їх голографічних відповідників.



Mykola Stetsko

Ivan Franko National University of Lviv, Lviv

Physics | *New Black Holes' Solutions in Scalar-Tensor Theories of Gravity and Their Thermodynamics*

University of Pennsylvania, Philadelphia, PA

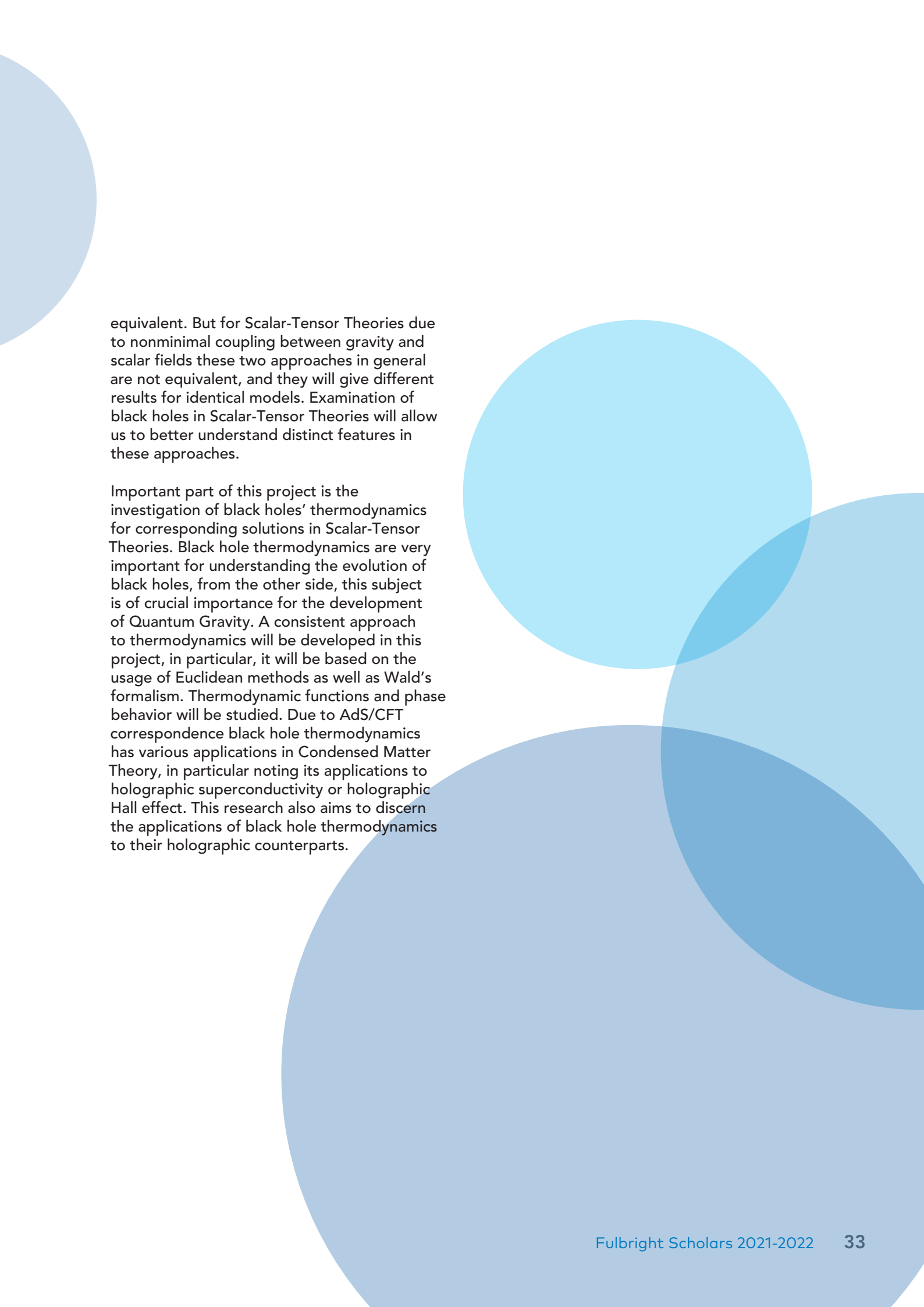
mstetsko@gmail.com

Studies of Candidate of Sciences Mykola Stetsko will be focused on obtaining new black solutions in Scalar-Tensor Theories of Gravity and examination of their properties, in particular thermodynamics of corresponding black holes will be studied. Vibrant progress in experimental astrophysical observations during recent decade, in particular, the observation of gravitational waves, and yet-to-be solved theoretical issues, such as the Dark Energy/Dark Matter problem, or a description of the early stages of the evolution of our Universe, such as the inflation problem. These lacks compel researchers to look for alternative theories of Gravity, or to modify and generalize the grounding principles of General Relativity, which is the current Theory of Gravity.

One of the approaches which can be treated as a generalization of the current Theory of Gravity is the so-called Scalar-Tensor Theory of Gravity, which has been developed very actively in recent years. It is worth noting that Scalar-Tensor Theory is a rather general title which is prescribed to various theoretical models, where, in addition to tensor degrees of freedom, present in General Relativity some scalar degrees of freedom that could be coupled to gravity in different ways. It should be pointed

out that the first examples of Scalar-Tensor Theories, namely Brans-Dicke theory and the so-called Horndeski gravity, were studied in the sixties-seventies years of the last century, but at that time their examination was not so deep, because of the lack of precise astrophysical observations. From the other side, the present-day interest to Scalar-Tensor Theories of Gravity is related and motivated by the development of String Theory, its application to various problems in Cosmology and Gravity and by the studies of its low energy limit. It is known that in the low energy limit, apart from the standard tensor component typical for General Relativity, additional scalar components appear; for instance, such as dilaton and axion fields, additional higher order corrections give rise to models which are typical for Horndeski gravity. All of these issues clearly demonstrate the importance of study of Scalar-Tensor Theories of Gravity.

Therefore, the investigation of black holes in Scalar-Tensor Theories of Gravity is one of the topical issues of modern Theoretical Physics, which gives rise to better understanding of Gravity. In contrast to General Relativity, where black holes have been studied for awhile and numerous black holes' solutions are known, black holes in Scalar-Tensor Theories are not studied as broadly and a relatively low number of solutions are known. The main focus of this project is to find new black holes' solutions of various geometries in Scalar-Tensor Theories and study their various properties. In particular, one of the main theories of interest is Horndeski Gravity and the so-called theories beyond Horndeski. To obtain new black holes' solutions, two independent approaches will be used. The first of them is the standard metric formalism which is known from General Relativity and the second independent approach is the so-called Palatini or the first order formalism. In the framework of General Relativity for most known solutions if material fields are not coupled directly to affine connection both of them lead to the same results, thus they are



equivalent. But for Scalar-Tensor Theories due to nonminimal coupling between gravity and scalar fields these two approaches in general are not equivalent, and they will give different results for identical models. Examination of black holes in Scalar-Tensor Theories will allow us to better understand distinct features in these approaches.

Important part of this project is the investigation of black holes' thermodynamics for corresponding solutions in Scalar-Tensor Theories. Black hole thermodynamics are very important for understanding the evolution of black holes, from the other side, this subject is of crucial importance for the development of Quantum Gravity. A consistent approach to thermodynamics will be developed in this project, in particular, it will be based on the usage of Euclidean methods as well as Wald's formalism. Thermodynamic functions and phase behavior will be studied. Due to AdS/CFT correspondence black hole thermodynamics has various applications in Condensed Matter Theory, in particular noting its applications to holographic superconductivity or holographic Hall effect. This research also aims to discern the applications of black hole thermodynamics to their holographic counterparts.



Справи біжучі, події, статті про динамічне, наповнене цікавими деталями «фулбрайтівське життя», особисті спостереження й враження учасників Програми, історії їх наукових пошуків на сторінці www.fulbright.org.ua та Fulbright Ukraine у Facebook <https://www.facebook.com/Fulbright.Ukraine/>

Запрошуємо Вас приєднатися до нашої сторінки у Facebook, перейти з приватного світу Я до взаємовитворюваного світу Ми, долучитися до взаємозбагачувального спілкування.

Допишуйте новини, коментуйте, діліться враженнями та ідеями, надсилайте фото на адресу mluniv@iie.org

Над випуском працювали:
Координаторка програм обміну для науковців Вероніка Алексанич,
Координатор з комунікацій, Мар'ян Лунів.
Світлини стипендіатів Програми 2021-2022

**Institute of International Education • Kyiv Office
Fulbright Program in Ukraine**

20 Esplanadna str, office 904
Kyiv, 01001, Ukraine
Tel: +380 (44) 287 07 77
office.ukraine@iie.org
www.iie.org • www.fulbright.org.ua



/Fulbright.Ukraine



@fulbrightua



/fulbright_ukraine